



## ДОГОВОР

№ BG16RFOP002-2.040-0108/Su-\_\_

Днес \_\_/\_\_/\_\_ г. в гр. Хасково, между страните:

**„МИЛКАНА“ ООД**, със седалище и адрес на управление: гр. Плевен 5800, ул. „Есперанто“ 6А, с ЕИК: 114638423 и ДДС номер: BG 114638423, тел/факс: 0878209015 и 064/822505, e-mail: [milkana\\_ood@abv.bg](mailto:milkana_ood@abv.bg) и с адрес за кореспонденция: гр. Плевен 5800, ж.к. ИНДУСТРИАЛНА ЗОНА, представлявано от Радостин Лалев Ангелов – Управител, наричано наkratко ВЪЗЛОЖИТЕЛ, от една страна,

**и**  
и от друга страна

....., със седалище и адрес на управление:  
..... и адрес за кореспонденция ....., с ДДС номер:  
BG....., с идентификационен код по **БУЛСТАТ**: ....., факс/ тел:  
....., e-mail: ....., представлявано от  
....., наричан по-долу за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**

се сключи настоящия договор в изпълнение на проект № BG16RFOP002-2.040-0108 „Подобряване на производствения капацитет в "Милкана" ООД“ по процедура BG16RFOP002-2.040 - Подобряване на производствения капацитет в МСП за следното:

### I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. (1) Възложителят възлага, а Изпълнителят приема, срещу възнаграждение, при условията на настоящия договор, да изпълни

**„Доставка, монтаж и въвеждане в експлоатация на ДМА по обособени позиции:**

Обособена позиция № 1: Двуглав циркуляр – 1 бр.;

Обособена позиция № 2: Обработващ център с четири оси на управление – 1 бр.“

(ненужното се изтрива)

по проект за безвъзмездна финансова помощ BG16RFOP002-2.040-0108 на Възложителя, наричани по-нататък „Доставка“, съгласно посоченото в офертата на Изпълнителя, неразделна част от настоящия договор, като прехвърли правото на собственост върху оборудването с изпълнението на настоящия договор.

(2) Качеството на доставката следва да отговаря на параметрите и техническите характеристики, посочени в Техническото предложение в офертата на Изпълнителя, която представлява неделима част от настоящия договор.

### I. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

“Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Иновации и конкурентоспособност“ 2014-2020, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от МИЛКАНА ООД и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган.”



- Чл. 2. Възложителят се задължава да заплати на Изпълнителя общата стойност на договора в размер на ..... (.....), без включен ДДС, съгласно Ценовото предложение в офертата на Изпълнителя, която представлява неделима част от настоящия договор и съгласно описаната в Чл. 4 схема на плащане. /В случай че е приложимо, преизчисляването в евро от породените в национална валута разходи или обратно ще се извършва по фиксирания курс на БНБ 1 евро=1,95583 лева/.
- Чл. 3. Всички цени от офертата на Изпълнителя, представляваща неразделна част от настоящия договор, са фиксирани и крайни за времето на изпълнение на настоящия договор и не подлежат на промяна.
- Чл. 4. Плащането се извършва от Възложителя с банков превод по сметка на Изпълнителя  
.....  
.....
- Чл. 5. Плащането се извършва, както следва:
1. *Авансово плащане в размер на 50 (петдесет) % от стойността на договора, платимо в срок от 7 календарни дни след подписване на договора и след издаване на фактура от страна на Изпълнителя.*
  2. *Балансово плащане в размер на 50 (петдесет) % от стойността на договора, платимо до 7 календарни дни след датата на подписване на финален приемо-предавателен протокол (по образец на програмата) за доставка и въвеждане в експлоатация на територията на Възложителя и след издаване на фактура от страна на Изпълнителя.*
- Чл. 6. Изпълнителят издава и предоставя надлежни финансово-отчетни документи на Възложителя, включващи фактури за плащанията по настоящия договор. Във всяка фактура Изпълнителят посочва номера на проекта - BG16RFOP002-2.040-0108.
- При промяна в изискванията относно отчетната документация или допълнителни инструкции от страна на Управляващия орган/Договарящия орган по Оперативната програма, Изпълнителят е длъжен да се съобрази с тях, ако е своевременно уведомен от Възложителя.
- Чл. 7. Възложителят има право да откаже съответното плащане на Изпълнителя, ако последният не предостави изискваните по чл.6, чл.9, чл.12 и чл.14 документи.

#### IV. ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПРЕДМЕТА НА ДОГОВОРА

- Чл. 8. Настоящият договор влиза в сила от датата на подписването му от двете страни.
- Чл. 9. Изпълнителят е длъжен да извърши предмета на договора в срок ..... календарни месеца от датата на подписване на договора, но не по-късно от срока за изпълнение на договора за безвъзмездна финансова помощ по проект BG16RFOP002-2.040-0108. Физическото предаване на стоката се извършва с двустранно подписване на приемо-предавателен протокол за доставка. Цялостното изпълнение на предмета на договора се

“Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Иновации и конкурентоспособност“ 2014-2020, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от МИЛКАНА ООД и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган.”







документира с двустранно подписване на финален приемо-предавателен протокол съгласно чл.12.

Чл. 10. Изпълнителят се задължава да инсталира и въведе в експлоатация доставеното оборудване на територията на Възложителя след предаването му.

Чл. 11. Ако при прегледа на доставката или по време на въвеждането в експлоатация бъдат установени недостатъци, се съставя констативен протокол, подписан от страните по договора или от надлежно упълномощени от тях лица. Изпълнителят отстранява тези недостатъци за своя сметка в срок от 10 работни дни от подписване на констативния протокол, но в рамките на срока по Чл. 9. След отстраняването им се съставя приемо-предавателен протокол.

Чл. 12. Успешното инсталиране и въвеждане в експлоатация, както и извършеното обучение на персонала на Възложителя се документират с двустранно подписване на финален приемо-предавателен протокол за доставка (образец към Оперативното ръководство за изпълнение на ДБФП на Възложителя).

Чл. 13. Изпълнителят се задължава да извърши за своя сметка обучението на персонала за работа с оборудването.

Чл. 14. Доставеното оборудване следва да бъде придружено от техническа документация.

Чл. 15. Мястото на изпълнение на доставката е България, гр. Плевен 5800, ж.к. ИНДУСТРИАЛНА ЗОНА, производствена база „МИЛКАНА“ ООД.

## V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 16. Права и задължения на Възложителя:

(1) С оглед качествено и точно изпълнение на предмета на договора, Възложителят е длъжен да окаже необходимото съдействие на Изпълнителя, като предоставя при необходимост пълна и точна информация по повод на ДБФП на Възложителя и оперативната програма.

(2) Възложителят е длъжен да заплати на Изпълнителя съответното възнаграждение за изпълнената доставка, при условията и в срока, описани в настоящия договор.

(3) Възложителят има право да иска от Изпълнителя да осъществи доставката в срок и без отклонения.

(4) Възложителят има право да откаже да приеме и закупи оборудването по доставката в следните случаи:

1. ако оборудването или част от него е с недостатъци или не отговаря на договорените изисквания;

2. ако доставеното оборудване не съответства на описаното в офертата на Изпълнителя, която е неразделна част от този договор.

(5) При недостатъци на стоката Възложителят има право да иска тя да бъде заменена с качествена стока.

Чл. 17. Права и задължения на Изпълнителя:

*“Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Иновации и конкурентоспособност“ 2014-2020, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от МИЛКАНА ООД и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган.”*





- (1) Изпълнителят се задължава да изпълни предмета на договора, съобразно изискванията на Възложителя и в съответствие с условията, описани в настоящия договор, с оглед спазване на предвидените в ДБФП на Възложителя цели.
- (2) Изпълнителят се задължава да извърши възложената му доставка с грижата на добър стопанин, при спазване на изискванията за ефективност, прозрачност и старание, в съответствие с най-добрите практики, в определените с договора качество и срок.
- (3) Изпълнителят е уведомен за правата на контрол на Управляващия орган по Оперативната програма и се съгласява да предоставя достъп и информация относно изпълнението на настоящия договор, в съответствие с условията по настоящия договор.
- (4) Изпълнителят има право да иска от Възложителя необходимото съдействие за приемането на доставката.
- (5) Изпълнителят има право да получи от Възложителя съответното възнаграждение за извършената доставка, при условията и срока, описани в настоящия договор.
- (6) Изпълнителят гарантира, че трети лица нямат право на собственост или други права (претенции) по отношение на оборудването по настоящия договор, които могат да противопоставят на Възложителя.

## VI. ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

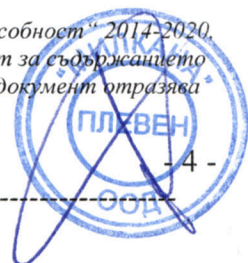
- Чл. 18. Изпълнителят гарантира, че доставеното оборудване е ново и неизползвано и без дефекти, които са следствие на дизайна, вложените материали или изработката.
- Чл. 19. Гаранционният срок на оборудването (ДА СЕ ПОСОЧИ ) е ..... (.....) месеца, считано от датата на двустранното подписване на финалния приемо-предавателен протокол за доставка, описан в чл.12.
- Чл. 20. За всички артикули, които са заменени или ремонтирани, гаранционният срок започва да тече отново от датата на замяната, която е удовлетворила изискванията на Възложителя.
- Чл. 21. Рекламации за скрити дефекти и недостатъци се правят не по-късно от 45 дни преди изтичането на гаранционния срок на стоката.

## VII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

- Чл. 22. Договорът може да бъде прекратен в следните случаи:
- (1) По взаимно желание на страните, изразено в писмена форма;
  - (2) При прекратяване на дейността на една от страните;
  - (3) При неспазване от Изпълнителя на едно или повече задължения по договора и/или офертата му, неделима част от настоящия договор, Възложителят може, по собствена преценка, да прекрати едностранно договора, като върне вече доставените от Изпълнителя активи по чл. 1 за сметка на Изпълнителя.

## VIII. ОТГОВОРНОСТ

“Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Иновации и конкурентоспособност“ 2014-2020, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от МИЛКАНА ООД и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган.”







- Чл. 23. Ако договорът бъде прекратен съгласно чл. 22, ал.3, Изпълнителят дължи неустойка в рамките на 10 (десет) % от стойността на договора без ДДС, платима в рамките на 1 (един) месец от прекратяването му. В този случай Изпълнителят трябва да върне и всички, направени от Възложителя към Изпълнителя плащания до момента, по условията на настоящия договор.
- Чл. 24. В случай че Изпълнителят не спазва сроковете за изпълнение предмета на договора и същото доведе до невъзможност за успешно приключване на Проект № BG16RFOP002-2.040-0108, „Подобряване на производствения капацитет в „Милкана“ ООД“, Възложителят има право да получи при поискване неустойка в размер на 4 (четири) % от стойността на настоящия договор.

## IX. ИЗМЕНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

- Чл. 25. Страните се споразумяват, че промени в настоящия договор могат да се осъществяват само по взаимно съгласие, в писмена форма, след одобрение от Управляващия орган/Договарящия орган и при спазване условията на чл. 10 от ПМС 160/2016г.
- (1) Всяко искане за изменение на договора следва да бъде обосновано в писмен вид от страната, която е подала искането;
- (2) В случай, че и двете страни изразят съгласие за изменение на настоящия договор, се изготвя допълнително споразумение (анекс), при спазване условията на чл. 10 от ПМС 160/2016г.

## X. ДРУГИ РАЗПОРЕДБИ

- Чл. 26. Двете страни се съгласяват да ръководят своите взаимоотношения по настоящия договор в пряка връзка и зависимост с предвидените изисквания в ДБФП на Възложителя. Всички взаимоотношения, които не са пряко свързани с него, не са предмет на настоящия договор.
- Чл. 27. Нищожността на някоя от клаузите в договора или на допълнително уговорените условия не води до нищожност на друга клауза или на договора като цяло.
- Чл. 28. Цялата кореспонденция, свързана с настоящия договор, трябва да бъде в писмена форма, и следва да бъде предоставена на следните адреси:
- За Възложителя: гр. Плевен 5800, ж.к. ИНДУСТРИАЛНА ЗОНА, производствена база „МИЛКАНА“ ООД или на ел. поща: [milkana\\_ood@abv.bg](mailto:milkana_ood@abv.bg)
- За Изпълнителя: .....
- Чл. 29. За всички неуредени с този договор въпроси се прилагат разпоредбите на ЗЗД.
- Чл. 30. Страните по договора решават възникналите в хода на изпълнението му проблеми чрез доброволни преговори, а при невъзможност да постигнат съгласие – по съдебен ред. Договарящият орган не е страна по договора и не може да бъде арбитър или медиатор в отношенията между двете страни по настоящия договор.
- Чл. 31. **Общи разпоредби** - условията на чл. 3, 4, 5, 6, 11.3(б) и 14 от Общите условия към горесцитирания Договор за безвъзмездна финансова помощ, се отнасят и за двете страни по настоящия договор, както следва:

“Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Иновации и конкурентоспособност“ 2014-2020, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от МИЛКАНА ООД и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган.”





(1) **В изпълнение на чл. 3** от Общите условия към ДБФП на Възложителя, Управляващият орган не носи отговорност за вреди, нанесени на служителите или имуществото на Възложителя и Изпълнителя по време на изпълнение на настоящия договор или като последица от него. Възложителят и Изпълнителят поемат цялата отговорност към трети лица, в това число и отговорност за вреди от всякакъв характер, понесени от тези лица по време на изпълнение на настоящия договор или като последица от него. Управляващият орган не носи отговорност, произтичаща от искове или жалби вследствие нарушение на нормативни изисквания от страна на Възложителя и Изпълнителя, техните служители или лица, подчинени на неговите служители, или в резултат на нарушение на правата на трето лице.

(2) **В изпълнение на чл. 4** от Общите условия към ДБФП на Възложителя, страните по настоящия договор се задължават да предприемат всички необходими мерки за избягване и предотвратяване на конфликт на интереси и/или свързаност по смисъла на § 1. от Допълнителните разпоредби на Търговския закон, както и да уведомят незабавно Управляващия орган относно обстоятелство, което предизвиква или може да предизвика подобен конфликт или свързаност. При изпълнение на настоящия договор, бенефициентът няма право да сключва договори с лица, с които е свързан по смисъла на § 1. от Допълнителните разпоредби на Търговския закон и/или са обект на конфликт на интереси. Конфликт на интереси е налице, когато за безпристрастното и обективно изпълнение на функциите по договора на което и да е лице, може да възникне съмнение поради причини, свързани със семейството, емоционалния живот, политическата или националната принадлежност, икономически интереси или други общи интереси, които то има с друго лице, съгласно чл. 57 от Регламент (ЕС, ЕВРАТОМ) № 966/2012, както и по смисъла на Закона за предотвратяване и установяване на конфликт на интереси.

Конфликт на интереси по настоящия член е налице и когато:

- а) Възложителят и/или Изпълнителят, които не са бюджетно предприятие, сключат трудов или друг договор за изпълнение на ръководни или контролни функции с лице на трудово или служебно правоотношение в Управляващия орган, докато заема съответната длъжност и една година след напускането ѝ;
- б) Лице на трудово или служебно правоотношение в Управляващия орган, докато заема съответната длъжност и една година след напускането ѝ, е придобило дялове или акции от капитала на Възложителя и/или Изпълнителя;
- в) Възложителят и/или Изпълнителят сключат договор за консултантски услуги с лице на трудово или служебно правоотношение в Управляващия орган, докато заема съответната длъжност и една година след напускането ѝ.

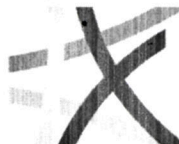
(3) **В изпълнение на чл. 4** от Общите условия към ДБФП на Възложителя при възлагане изпълнението на дейности по проекта на външни изпълнители, Възложителят и Изпълнителят следва да спазват следните изисквания:

- а) Към датата на подаване на оферта от съответния участник в процедура за възлагане, участникът в процедура за възлагане да не се представлява от лице на трудово или служебно правоотношение в Управляващия орган, докато заема съответната длъжност и една година след напускането ѝ;
- б) Към датата на подаване на оферта от съответния участник в процедура за възлагане, участникът да няма сключен трудов или друг договор за изпълнение на ръководни или контролни функции с лице на трудово или служебно правоотношение в Управляващия орган или докато заема съответната длъжност и една година след напускането ѝ;
- в) Към датата на подаване на оферта от съответния участник в процедура по възлагане, лице на трудово или служебно правоотношение в Управляващия орган, докато заема съответната длъжност и една година след напускането ѝ не следва да притежава дялове или акции от капитала на участника в процедурата, при изпълнение на дейности по проект, съфинансиран по Оперативна програма „Иновации и конкурентоспособност“ 2014-2020;

*“Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Иновации и конкурентоспособност“ 2014-2020, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от МИЛКАНА ООД и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган.”*







г) Към датата на подаване на офертата от съответния участник в процедура за възлагане, участникът да няма сключен договор за консултантски услуги с лице на трудово или служебно правоотношение в Управляващия орган, докато заема съответната длъжност и една година след напускането ѝ.

(4) **В изпълнение на чл. 4** от Общите условия към ДБФП Възложителят и Изпълнителят се задължават да осигурят спазване на всички изисквания, посочени в чл. 33, ал. 2 и чл. 33, ал. 3 като Управляващият орган има право да извършва проверки по изпълнение на задълженията на страните по настоящия договор. При установяване на нарушения на тези задължения, Управляващият орган има право да наложи финансова корекция на основание чл. 70, ал. 1, т. 1 от ЗУСЕСИФ или да прекрати едностранно сключения административен договор за предоставяне на безвъзмездна помощ и да поиска възстановяване на средствата по договора. Проверките за спазване на изискванията, посочени в чл. 4.3 от настоящите Общи условия се извършват от лицата, осъществяващи дейности по наблюдение и контрол на изпълнението на административните договори за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ, включително мониторинг и проверки на място.

(5) **В изпълнение на чл. 5** от Общите условия към ДБФП на Възложителя:

а) При спазване на разпоредбата на чл. 14 от Общите условия, Управляващият орган, лицата, упълномощени от него, Сертифициращият орган, Възложителят и Изпълнителят се задължават да запазят поверителността на всички предоставени документи, информация или други материали, за периода по чл. 14.8 „а“ и 14.9. Европейската комисия и Европейската сметна палата имат право на достъп до всички документи, предоставени на лицата, посочени по-горе, като спазва същите изисквания за поверителност.

б) При реализиране на своите правомощия Управляващият орган, упълномощените от него лица, Сертифициращият орган, Възложителят и Изпълнителят и Европейската комисия спазват изискванията за неприкосновеността на личните данни за физическите лица и опазването на търговската тайна за юридическите лица в съответствие с чл. 9 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1011/2014 на Комисията и в съответствие с Директива 2002/58/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, Директива 2009/136/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета.

(6) **В изпълнение на чл. 6** от Общите условия към ДБФП на Възложителя Изпълнителят следва да направи всичко необходимо за разгласяване на факта, че изпълнява договор по проект на Възложителя, съфинансиран от Европейския фонд за регионално развитие. При всички мерки за информация и комуникация, предприемани от Изпълнителя, се предоставя информация за подкрепата, чрез поставяне на:

а) емблемата на Европейския съюз в съответствие с техническите характеристики, предвидени в Регламент за изпълнение (ЕС) № 821/2014 на Комисията;

б) посочване на подкрепата на проекта от Европейския фонд за регионално развитие чрез Оперативна програма „Иновации и конкурентоспособност“ 2014-2020.

Изпълнителят включва информацията по чл. 33, ал. 6, букви а) и б) във всеки документ, създаден специално във връзка с изпълнението на настоящия договор, който е насочен към обществеността или към лицата имащи отношение към изпълнението на проекта, включително в сертификати за участие и други сертификати, при всякакви контакти със средствата за осведомяване, във всички обяви или публикации, свързани с проекта, както и на конференции и семинари. Всеки документ на Изпълнителя в горните случаи, трябва да съдържа следното изявление:

*“Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Иновации и конкурентоспособност“ 2014-2020, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от < наименование на Изпълнителя > и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган.”*

*“Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Иновации и конкурентоспособност“ 2014-2020, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от МИЛКАНА ООД и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган.”*





(7) В изпълнение на чл. 11.3(б) от Общите условия към ДБФП на Възложителя страните по настоящия договор имат право да го прекратят без предизвестие и без да изплащат каквито и да било обезщетения, в случай на нередност<sup>1</sup> от страна на другата страна, като подозрение в измама<sup>2</sup> съгласно чл. 1 от Конвенцията за защита на финансовите интереси на Европейските общности, корупционни действия, участие в престъпни организации или всякакви други неправомерни действия в ущърб на финансовите интереси на Европейските общности

(8) В изпълнение на чл.14 от Общите условия към ДБФП на Възложителя Изпълнителят трябва да води точна и редовна документация и счетоводни отчети, отразяващи изпълнението на настоящия договор, използвайки подходяща система за документация и счетоводно отчитане. Разходите следва да са отразени в счетоводната документация на бенефициента чрез отделни счетоводни аналитични сметки или в отделна счетоводна система. Счетоводните отчети и разходите, свързани с проекта, трябва да подлежат на ясно идентифициране и проверка като за изпълнението на проекта се обособи отделна счетоводна аналитичност. Изпълнителят е длъжен да допуска Управляващия орган, упълномощените от него лица, Сертифициращия орган, националните одитиращи органи, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата, външни одитори, извършващи проверки съгласно чл. 13.5 от Общите условия към ДБФП на Възложителя, Агенцията за държавна финансова инспекция и Националната агенция за приходите да проверяват, посредством проучване на документацията му или проверки на място, отнасящи се изключително до изпълнението на настоящия договор. Тези проверки могат да се провеждат до изтичане на сроковете по чл. 14.8 и чл. 14.9:

а) Освен указаното в чл.33, ал. 8 Изпълнителят е длъжен да допусне Управляващия орган, упълномощените от него лица, Сертифициращия орган, националните одитиращи органи, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата, външни одитори, извършващи проверки съгласно чл. 13.5 от Общите условия към ДБФП на Възложителя, Агенцията за държавна финансова инспекция и Националната агенция за приходите, да извършат проверки и инспекции на място в съответствие с процедурите, предвидени в законодателството на Европейската общност за защита на финансовите интереси на Европейските общности срещу измами и други нарушения и приложимото национално законодателство.

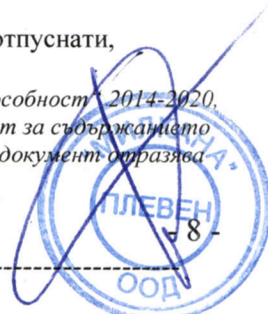
б) За тази цел Изпълнителят се задължава да предостави на служителите или представителите на Управляващия орган, упълномощените от него лица, Сертифициращия орган, националните одитиращи органи, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите и Европейската сметна палата, на външни одитори, извършващи проверки съгласно чл. 13.5 от Общите условия към ДБФП на Възложителя, на Агенцията за държавна финансова инспекция и на Националната агенция за приходите, достъп до местата, където се осъществява проектът, в това число и достъп до неговите информационни системи, както и до всички документи и бази данни, свързани с финансово-техническото управление на проекта, както и да направи всичко необходимо, за да улесни работата им. Тези документи включват фактури, справки за отработени дни, както и всички останали документи и бази данни, свързани с финансово-техническото

<sup>1</sup> всяко нарушение на разпоредба на правото на Общността, в резултат на действие или бездействие от стопански субект, което има или би имало за резултат нанасянето на вреда на общия бюджет на ЕС, като отчете неоправдан разход в общия бюджет.

<sup>2</sup> относно приходи и разходи, всяко умишлено действие или бездействие, свързано с:

- използването или представянето на фалшиви, грешни или непълни изявления или документи, което води до злоупотреба, нередно теглене или неправомерно намаляване на средства от общия бюджет на Европейските общности или от бюджети, управлявани от или от името на Европейските общности,
- укриване на информация в нарушение на конкретно задължение, със същия резултат,
- използването на такива средства за различни цели от тези, за които те първоначално са били отпуснати,
- злоупотреба на правомерно получена облага със същия ефект.

"Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Иновации и конкурентоспособност“ 2014-2020, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от МИЛКАНА ООД и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган."







изпълнение на настоящия договор, офертите на Изпълнителя в процедурата, проведена от Възложителя във връзка с изпълнението на проекта му, счетоводна документация, ведомости за заплати, кореспонденция с Възложителя, платежни документи, приемо-предавателни протоколи и др. Достъпът, предоставен на служителите или представителите на Управляващия орган, упълномощените от него лица, Сертифициращия орган, националните одитиращи органи, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата и външните одитори, извършващи проверки съгласно чл. 13.5 от Общите условия към ДБФП на Възложителя, трябва да бъде поверителен спрямо трети страни без ущърб на публично-правните им задължения. Документите трябва да се съхраняват на достъпно място и да са картотекирани по начин, който улеснява проверката, а Изпълнителят следва да уведоми Управляващия орган за точното им местонахождение.

в) В случай че Изпълнителят не представи оригинали или приемливи копия от горепосочените документи при поискване от страна на лицата по чл.33, ал. 8, това е основание за искане от страна на Управляващия орган за възстановяване на безвъзмездната помощ.

г) Когато Изпълнителят е международна организация, се прилагат споразумения за проверки, сключени между тази организация и Европейската комисия.

д) Срокът за съхранение на документите по настоящия чл. 33, ал.8 е 10 години от датата на предоставяне на помощта ad hoc или от датата на предоставяне на последната помощ по схемата.

е) Управляващият орган информира Възложителя за началната дата, от която текат сроковете по чл. 33, ал. 8, т.д).

**Настоящият договор се състави и подписа в два оригинални и еднообразни екземпляра, по един за всяка страна.**

.....  
(подпис и печат)

.....  
(подпис и печат)

.....  
(име и фамилия)

.....  
(име и фамилия)

Дата: .....

Дата: .....

“Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Иновации и конкурентоспособност“ 2014-2020, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от МИЛКАНА ООД и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган.”

